

MONOLOGUE CULINAIRE

THIS IS ~~NOT~~ A MEXICAN ~~BURRITO~~ STORY

DE LUIS ALBERTO RODRÍGUEZ



Photo : Youri Fernandez

Une production de La Machine à Pingouins



Photo : Youri Fernandez

PRODUCTION

La Machine à Pingouins

SOUTIENS EN RÉSIDENCE

Salle AIEC, Cambo (64)

FINANCEMENT PUBLIC

Conseil départemental des Pyrénées Atlantiques (64), CAPB
Agglomération Pays Basque (64)

CALENDRIER

2022

14 Novembre au 04 Décembre : **Voyage Mexique RECHERCHE CULINAIRE**
Décembre : **Écriture du texte**

2023

09 au 30 Janvier : **Création de la recette**
03 et 04 février : **Sortie de résidence (Théâtre pour le peuple - 64)**
Du 20 au 31 Mars : **Création - Cuisine + Théâtre - Salle AIEC Cambo (64)**

CONDITIONS TECHNIQUES

Équipe :

1 comédien & 1 technicien

Nombre de personnes en déplacement :

2 personnes au départ de Ustaritz (64)

CHARGÉ DE DIFFUSION

Jean-Yves Ostro

DIFFUSION

Avril : Librairie Menta, Ossès (64), CATACH - St Martin des Seignanx (40)
Juin : Ligue de l'Enseignement de Landes (40)
Juillet : Présence Pasteur "Salle Annexe", Festival d'Avignon OFF (84)



EN QUELQUES MOTS

Photo : Yauri Escambriz

Née à Monterrey, México, en 2014 et installée depuis à **Ustaritz, Pays basque**, **La Ma P** est une Cie qui explore et travaille autour de la création de spectacles vivants, aux formes ouvertes à **l'exploration des nouvelles disciplines scéniques**

Focalisée sur des processus qui impliquent **l'écriture, l'adaptation** et la **recherche**, **La Ma P** cultive en permanence sa curiosité, son désir de **rencontres artistiques** et crée pour mieux interroger la **complexité** de la condition humaine dans ce qu'elle peut avoir de complémentaire et d'antagoniste, familier ou étranger

Créer pour provoquer une expérience intime qui ouvrirait à une meilleure compréhension mutuelle

Comment concilier celui que nous étions avec celui que nous sommes maintenant et celui, jamais bien loin, que nous pourrions devenir ?

Autant de questions auxquelles **La Ma P** tente de répondre en axant particulièrement son travail à partir de textes de création dramatiques de Luis Alberto Rodriguez, tout en invitant d'autres artistes à produire leur propre écriture ou concept originaux

Le théâtre est un art vivant qui exige en permanence de se réinventer, de se questionner et de remettre en question les certitudes d'hier pour, toujours, écrire à partir de ce que nous sommes aujourd'hui. Avec, sans cesse, une idée derrière la tête : **créer !**

LES CRÉATIONS SPECTACLES & CONCEPTS

2024

MILLENNIAL PAUSE (FR)

2023

MONOLOGUE CULINAIRE (FR)

2022

- SI QUELQU'UN LE DEMANDE, JE N'AI JAMAIS ÉTÉ LÀ (FR)
- L'EMPREINTE (FR)

2020

NOSTALGIE DE LA CONVIVIALITÉ

- #1 (FR)
- #2 (ESP)

2019

- LES PÈRES CAUSTIQUES (FR)
- THÉÂTRE POUR LE PEUPLE (FR)

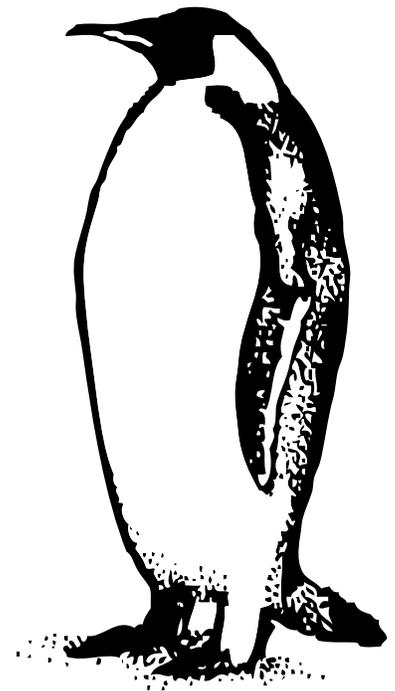
2018

TODOS SOMOS EXTRANJEROS (FR)

*(Création 2015 Cie. Hecho en Casa
Production déléguée La Ma P)*

2014

EL ANSIA (MX)



MONOLOGUE CULINAIRE

THIS IS **NOT** A MEXICAN **BURRITO** STORY

2023

L'ÉQUIPE

Texte original & Mise en scène Luis Alberto Rodríguez

Assistante & Cuisine Reyna Flores

Collaborateur Artistique Gabriel Yépez

Dispositif Sonore Martin Saëz

Création Lumière Naia Burucoa

Images Youri Fernandez

Aide à la traduction Agnès Yobregat

Attachée de production, médiation & communication Anaïs Sindera

Administration Karin Gleichert

Diffusion Jean Yves Otro

Remerciements et aides

Corps Imanol Espinazo

Lecture du texte Keti Irubetagoyena, Baptiste Pizzinat, Yoatzin Balbuena

Voix Loreto Rodriguez, Alba Liz Gómez, Claudia Marín, Luis Guerrero, Daniel Gutiérrez, Roberto Cázares, Claudia González, Nathalia Saucedo, Yojanna Góngora, Roberto Espinosa, Diego Figueroa, Karina García, Cinthia Gallegos, Salma Guzmán

Premières regards et conseils Rébecca Dautremer, Taï-Marc Le Thanh, Victor Hernández

PRODUCTION

Durée estimée : 1h

Aire de jeu nécessaire :

5m O x 3m50 P et 2m50 H

Un sol plat sans pente

Tout public à partir de 8 ans

1 comédien

1 régisseur



MENU

Le Mexique

Un homme

Une autofiction

Une préparation culinaire en fin de
spectacle.

L'interprète/auteur/metteur en scène
nous offre un voyage gustatif et
émotionnel au cœur de sa ville natale :
Monterrey.

Une histoire touchante et
humoristique teintée d'autodérision et
d'humilité.



*"Je ne sais pas pour vous ...
Mais moi, j'ai besoin d'avoir des invités à la maison
pour m'évertuer à préparer un repas autre que des pâtes"*

NOTES D'INTENTION

.....

Dans chaque voyage que j'ai pu faire, il y a plusieurs choses qui reviennent :

La nourriture, l'alcool et les histoires.

Les 5 sens sont actifs : Le goût, l'odorat, le toucher, la vue et l'ouïe

Je ne sais pas à quel moment de ma vie, je me suis dit que j'allais commencer à me rappeler de mon enfance. À quelle moment précis je me suis dit : à partir de maintenant je vais essayer de tout faire pour récupérer, retrouver, revivre une fois de plus les mêmes moments déjà vécus

Je me suis retrouvé à inviter des amis à la maison pour partager un plat. Un bout de chez moi. J'ai commencé à faire des plats que je n'avais jamais fait avant : *Tacos aux crevettes, pastel de carne, tacos al pastor, barbacoa... et la liste continue*. On dit bien que nous sommes ce que nous mangeons, mais j'aimerais changer la phrase cette fois-ci : **Je suis ce que je cuisine**

J'aime faire à manger, j'aime retrouver les odeurs et les goûts de mon enfance dans ce que je cuisine, j'aime créer un espace de convivialité, un espace de partage unique. Un endroit d'accès, une porte qui s'ouvre dans chaque dégustation pour nous amener ailleurs, pour vous amener chez-moi

Il y a des choses que nous n'arrivons pas à expliquer, alors il faut traverser l'expérience

Dans cette pièce je mélange mon savoir faire du théâtre et pour la première fois je le mets à disposition d'un plat.

Alors est-il possible de se sentir chez-soi en étant ailleurs ? Le défi me paraît passionnant, partager l'inexplicable, partager ce que je suis, celui que j'étais avec un plat et une histoire, parce-que derrière chaque plat il y a une histoire



EXTRAIT DE TEXTE

... Tous les personnages que je vais nommer dans cette pièce seront un "moi-même", un "autre", quelqu'un d'inventé.

Juste pour arrêter d'être ce que je suis aujourd'hui, mais ce n'est pas un biodrame, ça doit être une fiction, ou une histoire vraie cachée dans les vestiges de ma mémoire.

La mémoire, c'est comme les recettes... On choisit les ingrédients, et ce qui nous échappe, nous l'improvisons.

Il faut faire preuve de courage quand il s'agit de faire la cuisine, de partager, de laisser la peur derrière soi, de laisser toutes ces paranoïas qu'un plat ne va pas être aimé.

Et c'est comme ça que je me vois, arrêter d'avoir peur que les autres n'aiment pas ...

... Ce qui est intéressant, c'est que plus on se sent unique, plus le sentiment d'appartenance disparaît.

Et c'est comme ça depuis toujours, je n'ai jamais eu le sentiment d'appartenir à un endroit.

J'arrive, je mange et je pars.

Sans laisser de traces. J'idéalise le passé en disant qu'avant tout était plus simple, mais je me revois dans ces lieux, je me relis en étant dans tous ces lieux, et je me rends compte que je me suis inventé un passé.

Plus le temps passe, plus il est difficile de savoir d'où je viens...

...

Imaginons que nous sommes dans ma maison, que d'ailleurs ma maison est la vôtre. Lucio Blanco 219 Colonia Revolución San Pedro Garza García. C'est la municipalité la plus riche de toute l'Amérique latine. Mais avant de vous emballer, sachez que San Pedro est divisée en deux zones. La zone "claire" et la zone "sombre" de San Pedro, séparées par le fleuve Santa Catarina.

Nous sommes face à face.

Deux classes sociales contrastées.

Et je viens de ma chère et sombre San Pedro.

Mais je viens de San Pedro.

L'ÉQUIPE



LUIS ALBERTO RODRÍGUEZ

Mise en scène / Texte / Jeu

Monterrey, Nuevo León

Il a réalisé ses études d'art dramatique à la Faculté des Arts de la Scène de l'UANL (2007 - 2011) Il est auteur de pièces dramatiques : "Todos Somos Extranjeros" et la trilogie "Le Passager clandestin" crée au sein de la compagnie Hecho en Casa et BIDEA au sein de la compagnie Jour de fête. Aujourd'hui il insuffle le projet artistique de la compagnie La máquina de hacer pingüinos / La machine à pingouins, en explorant la construction et le langage au travers du théâtre et ses possibles.

Il collabore avec d'autres artistes afin d'ouvrir les champs d'apprentissage et de créer des liens artistiques.

2021 - "La conférence ébouriffée" - Rébecca Dautremer (75) / 2015 - 2017 - Todos somos extranjeros et trilogie "Le passager clandestin" - Cie Hecho en casa (64) Écriture et jeu



REYNA FLORES

Cuisine / Assistante

Monterrey, Nuevo León

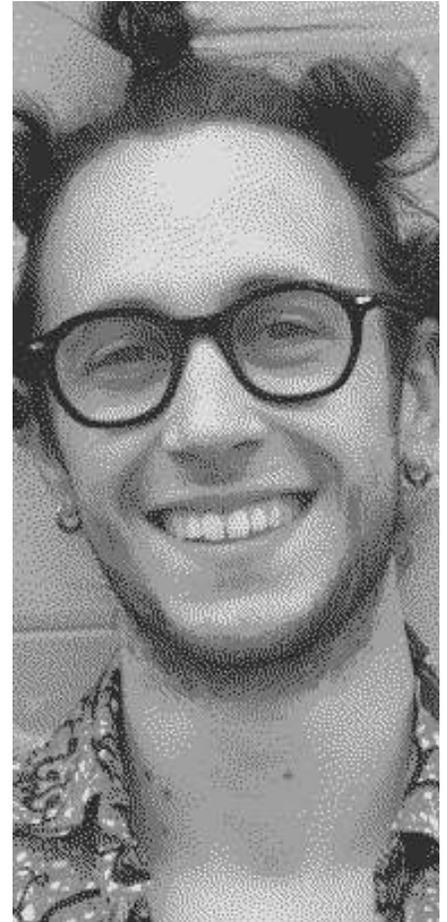
Diplômée en licence en Arts Scéniques à l'Université Autonome de Nuevo Leon entre 2010 et 2016. Pendant ce temps, elle a participé à plusieurs mises en scène et festivals nationaux, développant des compétences précieuses en créativité, travail d'équipe et adaptabilité. En 2017, elle a commencé à travailler dans un restaurant de cuisine mexicaine à Paris, où elle a travaillé pendant un an, apprenant tout ce qui concerne la cuisine mexicaine et mettant en pratique ses compétences artistiques dans la présentation des plats; Ensuite, elle a déménagé à Toulouse, où elle a travaillé pendant deux ans dans un restaurant de cuisine mexicaine, étant responsable de la cuisine. Pendant ce temps, elle a continué sa formation en cuisine, travaillant avec des chefs expérimentés pour acquérir plus de connaissances. Cette expérience a été enrichissante, c'est ainsi qu'elle a eu l'occasion d'appliquer ses connaissances en cuisine mexicaine et sa créativité dans la création de nouveaux plats avec une touche contemporaine. En résumé, ces expériences dans les arts scéniques et dans la cuisine mexicaine traditionnelle l'ont permis de développer des compétences précieuses en créativité, travail d'équipe et adaptabilité.



MARTIN SAËZ

Dispositif sonore

Artisan de l'art numérique, artiste polyvalent, musicien, Martin Saëz s'intéresse en particulier aux projets liants interactivité et création artistique : scénographie et muséographie interactive, installation artistiques, lutherie électronique, sounddesign. Initialement formé en jazz et en musiques actuelles, il cherche à apprivoiser le son comme une matière tangible et malléable. Après avoir suivi une formation en "techniques du son", puis en "systèmes et réseaux dédiés au spectacle vivant", il quitte finalement l'école d'ingénieur pour travailler auprès d'artistes. Il participe alors à l'élaboration d'installations audiovisuelles pour le théâtre, la muséographie, l'art numérique et contemporain. Revenant à ses origines, il participe en 2018 à la création d'un ensemble de recherche en création musicale intitulé Tordu (création d'instruments, partitions graphiques). Depuis 2017, il développe l'Ilophone - un outil dédié à la création sonore. Sous la forme d'un atelier pédagogique et destiné à tous, ce projet a comme ambition la démystification des nouvelles technologies par la manipulation. Enfin, avide de partager savoir et savoir-faire, curieux de nature, il participe à la fondation de l'association Au coin du hameau, agissant pour la réinsertion du faire soi-même et de l'artisanat en milieu urbain.



ANAÏS SINDERA

**COMÉDIENNE, PROFESSEURE,
COMMUNICATION ET ATTACHÉE DE PROD
CONTACT : +33 06.07.66.36.05**

KARIN GLEICHERT

ADMINISTRATION



LE BUREAU



**ISABELLE
MIQUELESTORENA**

PRÉSIDENTE



**SOLANGE
BOUCARET**

SECRÉTAIRE



**LOIC
INDART**

TRÉSORIER



9 8 5 R O U T E I N T H A T A R T E A K
H E R A U R I T Z 6 4 4 8 0
U S T A R I T Z - F R A N C E

06.27.49.86.27

CONTACT.LAMAP@GMAIL.COM
WWW.LAMACHINEAPINGOUINS.COM

SIRET:844034868.00019
APE:9001Z
LICENCE D'ENTREPRENEUR: 2-PLATESV-R-2022-002577